

Noticias del distrito para los padres y patrocinadores de Mesquite ISD

Report Card

Traducción al español

Su conexión entre las escuelas y la comunidad

Vol. XVIII • Número 4 • Febrero/Marzo 2005

En esta edición:

Anuncios	2
Entérese de lo que está sucediendo en el distrito	
Días escolares	3
Recorte y guarde esta versión resumida del calendario escolar para el 2005-2006	
Pago electrónico de alimentos	4
Tome nota de la nueva dirección en el Internet y de los nuevos servicios.	

Exámenes de Aceleración programados para el Verano

Los exámenes de aceleración están diseñados para los estudiantes que tienen una base académica sólida, y cuyas calificaciones en las pruebas pueden confirmar que poseen el conocimiento académico y las destrezas que les permitan adelantar un curso o un nivel de grado que no hayan cursado previamente.

Exámenes para las Escuelas Primarias

Miércoles, 1.º de junio de 2005, y

Jueves, 2 de junio de 2005

Escuela Primaria Rugel

Kindergarten: de 8:30 a.m. a 11:30 a.m.

Grados del 1.º al 6.º: de 1 p.m. a 4 p.m.

Los **formularios de solicitud** para los estudiantes que deseen examinarse estarán disponibles el 13 de abril de 2005, a través de los consejeros de cada escuela primaria; las solicitudes deberán entregarse a los consejeros escolares a más tardar el 4 de mayo de 2005.

Exámenes para las Escuelas Medias y Escuelas Secundarias

Jueves, 2 de junio de 2005

Biblioteca NMHS

de 8:30 a.m. a 3 p.m.

Los estudiantes de las escuelas secundarias deberán mostrar una identificación con foto el día que acudan al lugar en donde se darán los exámenes.

Los **formularios de solicitud** para los estudiantes que deseen examinarse estarán disponibles el 19 de abril de 2005, a través de los consejeros de las escuelas medias y secundarias; las solicitudes deberán entregarse a los consejeros escolares a más tardar el 4 de mayo de 2005.

Los estudiantes que soliciten un examen, pero que no se examinen deberán pagar el costo del examen.

Para más información, llame a **Glenda Heil**, Oficial Administrativo de Currículo al **(972) 882-7441**.

Terry dejará un legado de servicio y liderazgo

Con vigencia al 30 de junio, 42 años de carrera ejemplar al servicio de la educación pública concluirán de forma oficial cuando el **Dr. James Terry** renuncie al cargo más alto de Mesquite ISD. A lo largo de su carrera, el Dr. Terry se ha ganado el respeto y la admiración de todos en el distrito, la comunidad y el Estado.

Aunque comenzó su carrera en Beaumont ISD y enseñó por dos años en el Dallas ISD, el corazón del Dr. Terry pertenece a Mesquite. Él llegó a Mesquite ISD en 1967 para ser maestro de matemáticas, y avanzó en varios puestos administrativos dentro del distrito, antes de convertirse en superintendente en el 2001. Cuando se le pregunta qué lo hace sentirse más orgulloso en su carrera, el enfoque del Dr. Terry permanece en el distrito al que él ha llamado hogar los últimos 38 años.

“Ver a Mesquite pasar de un distrito con una escuela secundaria a un gran distrito suburbano, mientras continúa proporcionando una educación de calidad a sus estudiantes, ha sido una experiencia sumamente satisfactoria”, dice. “Cuando pondero sobre la trayectoria de mi carrera, me siento orgulloso de estar asociado con tantos empleados dedicados y talentosos con quien he trabajado en Mesquite ISD”.

La **Dra. Linda Henrie**, Superintendente Asistente de Mesquite ISD – quien con efectividad al 1.º de julio sustituirá al Sr. Terry – elogia grandemente al líder junto a quien ha trabajado por 14 años.

“Una de sus primeras metas siempre ha sido demostrar nuestro reconocimiento hacia los maestros con los salarios y los beneficios más altos que podamos proporcionar”, dice la Dra. Henrie. “Él cree sincera y firmemente que la tradición de éxito de nuestro distrito y las metas logradas son el resultado directo de la labor de las personas que trabajan aquí”.

Cuando el Sr. Terry aceptó el cargo de superintendente en el 2001, una de sus primeras acciones fue visitar personalmente a todas las escuelas del distrito – en aquella época había un total de 42 – con el fin de compartir sus objetivos y sus planes para el año escolar. El Dr. Terry pasó tres días consecutivos conociendo y hablando con los administradores y empleados de cada escuela. Él expresó que bajo su dirección, “los

niños estarían en el centro de cada decisión’’. Según palabras del presidente del Consejo de Educación de Mesquite ISD, **Gary Bingham**, lo que caracteriza al Dr. Terry como líder es su buena relación con los empleados.

“El Dr. Terry es un ejemplo verdadero de un líder humilde”, dice Bingham. “En cada situación él siempre se esmera en hacer lo correcto y puede identificarse con el maestro del aula en una forma admirable. Realmente, él es “el superintendente de los maestros”.

El interés más reciente del Dr. Terry ha sido informar a la comunidad acerca de la importancia de reformar el financiamiento escolar. En enero de 2003, él lanzó una agresiva campaña local para explicar, desde la perspectiva de Mesquite ISD como “distrito pobre”, las limitaciones y retos del sistema actual de financiamiento escolar. Él, los miembros del Consejo y el equipo administrativo dieron más de 40 presentaciones en organizaciones locales comunitarias, grupos cívicos y organizaciones PTAs escolares. Ellos enfatizaron la necesidad de que la legislatura estatal proveyera más fondos para la educación pública, de manera que éstos fueran equitativos para todos los estudiantes de Texas.

El Dr. Terry dice, “el mayor reto que enfrenta la educación pública de Texas sigue siendo hallar los recursos que sirvan para satisfacer las necesidades continuas de nuestros estudiantes”.

El Dr. Terry y su esposa, Fran, tienen dos hijos y cuatro nietos. Ellos planean seguir viviendo en el área de Mesquite.

Momentos más notables de su carrera

2001-2005 Superintendente de MISD

- 2004 Premio *Golden Deeds for Education*
- 2001 Presidente del Consejo Legislativo UIL
- 1999, Administrador del Año, Asociación de Educadores Profesionales de Texas (ATPE)
- 1976-77, Presidente de la Asociación de Educación de Mesquite
- Presidente de Distrito, Boy Scouts of America
- Graduado del Programa de Liderazgo de Mesquite
- Miembro del Comité Asesor, Consejo Estatal de Educación
- Comité Legislativo de la Región X, Asociación de Administradores Escolares (TASA, siglas en inglés)

[Texto debajo de la foto del Consejo Escolar]

Seguido del anuncio de su próxima jubilación, el **Dr. James Terry**, superintendente de Mesquite ISD, recibe una ovación ferviente de parte de los miembros del Consejo, quienes han elogiado en gran manera su servicio en el distrito.

Anuncios

[Arriba: Foto de la izquierda]

Miembros del club W.O.W, Women of the World (Mujeres del Mundo) se preparan para su desfile de moda. El evento sirvió para recaudar dinero a beneficio del fondo de becas del club “Change the World” (Cambiemos el Mundo).

[Arriba: Foto de la derecha]

Con motivo del Mes de Agradecimiento a los Miembros del Consejo Escolar que se celebra en enero, y en nombre de los 35,000 estudiantes de Mesquite ISD, la presidenta del Consejo Estudiantil de NMHS, **Allison Miller**, agradeció a los miembros del Consejo por servir al distrito con dedicación.

[Centro: Foto de la derecha]

Mesquite ISD pidió las opiniones de los miembros de la comunidad con respecto a la posibilidad de adoptar una política de ropa estándar. Los padres y patrocinadores del distrito hablaron directamente con miembros del Consejo y funcionarios durante las tres reuniones que se efectuaron el pasado enero a fin de que los padres y la comunidad aportaran sus comentarios.

[Segunda foto a la izquierda]

Jóvenes escritores de la **Escuela Primaria Moss** llevaron a cabo una tertulia con té para celebrar la publicación de sus libros.

[Tercera foto a la izquierda]

Como parte de sus estudios sobre América en el Siglo XX, estudiantes de la **Escuela Media McDonald** expusieron sobre eventos importantes de cada década.

[Última foto a la izquierda]

Jerry Young, presidente de la organización Narradores de Cuentos de Texas (*Storytellers of Texas*), les da a los estudiantes del programa Quest algunos consejos sobre cómo redactar una anécdota familiar.

[Última foto a la derecha]

El congresista Jeb Hensarling otorgó diccionarios a los estudiantes de la **Escuela Primaria Galloway** para ayudar con sus estudios escolares.

[Verticalmente en el margen izquierdo]

EN BÚSQUEDA DE LA EXCELENCIA

Nuevos miembros del Círculo de Maestros "Apple Corps" de Mesquite ISD

Los maestros del Círculo "Apple Corps" son nominados por sus compañeros, aprobados por el director y la administración e incorporados por el Consejo Administrativo.

MIEMBROS DE DICIEMBRE

Hamrick
Escuela Primaria Hodges

Massey
Escuela Primaria Austin

Pennington
Escuela Media New

Reynolds
Escuela Primaria Beasley

Donola Porter Hamrick enseña el quinto grado en la Escuela Primaria Hodges y ha desempeñado esa labor durante los últimos 14 años. Ella dice que decidió convertirse en maestra porque quería sentir que cada día había logrado algo. Donola explica: "Yo disfruto la oportunidad que tengo de formar parte de la vida de mis estudiantes. También disfruto ver el progreso y el crecimiento que logran y su entusiasmo por aprender". Ella cree que los maestros deberían ser promotores que proporcionen a sus estudiantes las herramientas y las destrezas necesarias para que ellos continúen su educación durante el resto de sus vidas.

Como maestra de tercer grado en la Escuela Primaria Austin, **Sheryl Massey** dice que no puede imaginarse algo que brinde más satisfacción que formar parte del proceso de ayudar a un niño para que tenga un futuro exitoso. Dice: "El primer día de clases les hablo a mis estudiantes sobre mis altas expectativas. Los niños lograrán lo que se espera de ellos si saben que alguien cree que pueden hacerlo". En el futuro, a Sheryl le gustaría continuar aprendiendo formas nuevas e innovadoras de ayudar a los niños a alcanzar un nivel de pensamiento más profundo. Añade: "Siento entusiasmo cuando veo a mis antiguos estudiantes convertirse en las personas que solucionarán los problemas del futuro".

Amie Pennington se convirtió en maestra para sentir que su labor diaria tendría un impacto positivo en los demás. Hoy día, en su octavo año en Mesquite ISD, ella enseña el sexto grado en al Escuela Media A.C. New. Dice: "Lo que más disfruto son los momentos en que los estudiantes están tan dedicados a su trabajo escolar que ni siquiera se dan cuenta de lo mucho que están aprendiendo". Ella cree que su función es asegurar que cada estudiante tenga la oportunidad de alcanzar todo su potencial. Con respecto al futuro, Amie dice: "Me gustaría continuar trabajando con nuevos maestros y con aquellos que estudian para obtener su certificación, y así ayudar a transmitir la pasión por la enseñanza".

Kathy Reynolds enseña el sexto grado en la Escuela Primaria Beasley. Éste es su 15.º año en la Escuela Beasley y su 24.º año en la carrera de educación. Kathy dice: “Mi trabajo es “vender” la educación a los niños, o en otras palabras, ayudarlos a que inviertan en su futuro”. Ella disfruta ver el entusiasmo de sus estudiantes cuando aprenden cosas nuevas. Dice: “Siento que mis estudiantes son un regalo que me han dado por un año, y que mi trabajo es enriquecer este fabuloso regalo”. Ella dice que toda la gente que ha colaborado para hacer que la Escuela Beasley tenga éxito, y quienes dan un 110 por ciento de sí mismos, contribuyen al deseo que tiene de darle todo de sí a sus estudiantes.

MIEMBROS DE ENERO

Borden
Escuela Primaria Rutherford

Rayson
NMHS

Schulgen
Escuela Primaria Cannaday

Weeks
Escuela Media McDonald

Michelle Borden es un producto de Mesquite ISD, y éste es su 15.º año de enseñar en la Escuela Primaria Rutherford. Esta maestra de sexto grado disfruta influenciar a sus estudiantes para que se conviertan en lo que aspiran ser. Michelle dice: “Deseo que mi salón de clases sea un lugar de motivación al cual mis estudiantes tengan deseos de venir cada día”. Mi labor es servir de motivadora y dejarles saber a los estudiantes que ellos pueden”. Según expresa Michelle, su meta es crear y aprender continuamente nuevas ideologías y técnicas de enseñanza las cuales pueda usar en el aula y compartir con los demás.

Misty M. Rayson enseña una variedad de clases de informática en la Escuela Secundaria North Mesquite. Éste constituye su octavo año en el área de educación. Cuando se le pregunta qué es lo que más disfruta al enseñar, Misty usa las letras de la palabra “student” (estudiante) para explicar: *Seeing Teenagers Understand, Develop, Engage, Navigate, Think and Succeed*, que en español significa “Ver a los adolescentes entender, desarrollar, participar, navegar, pensar y triunfar”. La maestra de tecnología que vive dentro de ella dice: “Disfruto impactar las vidas de los estudiante “un *byte* a la vez”. Su filosofía de enseñanza también incluye ser un buen líder. Misty explica: “Para poder ser un buen líder, debemos liderar con nuestro ejemplo, mostrar compasión y dirigir desde dentro del grupo – no desde el frente”.

Susan Schulgen es maestra de segundo grado en la Escuela Primaria Cannaday. Éste es su 10.º año en la carrera de enseñanza, pero Susan admite que originalmente ella planeaba ser fisioterapeuta pediátrica. Dice: “Cuando empecé a trabajar con los niños de la organización Easter Seals, me di cuenta que en realidad disfrutaba a los niños, ¡y no la terapia! Por tanto, decidí cambiarme a la carrera de educación”. Según Susan, lo que más

disfruta es ver a los niños aprender y descubrir cosas. Ella explica: “Me gusta ver cómo se les iluminan los ojos cuando descubren algo nuevo. ¡Eso es lo mejor!”

Éste es el séptimo año de **Russ Weeks** en la carrera de educación y en la Escuela Media McDonald, en donde enseña inglés y creatividad literaria. Russ dice: “Me convertí en maestro porque quería enseñarle a la juventud que leer y escribir son habilidades esenciales, las cuales pueden añadir significado a nuestras vidas y proporcionar maneras de expresarnos, lo que ninguna otra destreza puede lograr”. Él disfruta escuchar un pensamiento, una respuesta o una idea de parte de un solo estudiante o de varios estudiantes durante una discusión de grupo. Russ añade: “ Yo amo aprender, y espero que mis estudiantes aprendan tanto de mí como yo aprendo de ellos”.

[Página 3, texto de la sección “GOOD NEWS”: [Cuadro de la derecha](#)]

¡Buenas Noticias!

Atletas honrados por sus logros académicos

La Asociación de Entrenadores de Escuelas Secundarias de Texas otorgó a los siguientes jugadores de fútbol americano, quienes cursan el último año, el reconocimiento *All-State Team* de este año: **Cody Copeland, PHS; James Foster, NMHS; Brock Hesse, PHS; Jonathan Mallard, WMHS; Lekorie Pearson, WMHS; Chris Valladolid, NMHS; y Ryan Witherspoon, NMHS.**

Estudiantes seleccionados para participar en la Banda Estatal

Los siguientes estudiantes ganaron el honor de formar parte de la Banda Estatal (All-State Band): **Jared Atkins, PHS; Ryan Arvo, PHS; Amanda Davies, PHS; Scott Grant, PHS; Jimmy Peebles, PHS; Michael Scott, MVIIS; y Matthew Woolly, NMHS.**

Estudiantes seleccionados para participar en el Coro Estatal Treble (All-State Treble Choir)

Los siguientes estudiantes ganaron el honor de formar parte del Coro Estatal Treble (All-State Treble Choir): **Linda López, WMHS; Caitlin Pickett, MHS.**

Estudiantes seleccionados para participar en la Orquesta Estatal

Matthew Jones, PHS, ganó el honor de formar parte de la Orquesta Estatal.

Ganadores de la Competencia de Deletreo en la categoría de Distrito

- Gran campeón: **Andrew Ashmore, Kimbrough**
- 2.º lugar: **Joseph Simmons, Rugel**
- 3.º lugar: **Claudia Martinez, Berry**
- 4.º lugar: **Eddie Medrano, Price**
- 5.º lugar: **Brandon Summers, Tosch**

Estudiantes seleccionados para participar en la Orquesta Estatal

El Programa de Estudiantes Embajadores “People to People” seleccionó a **Sarah McGough,** de la Escuela Vanston, para viajar este verano a Europa con la organización. El programa les proporciona a los estudiantes oportunidades de explorar lugares nacionales e internacionales, y aprender sobre la historia, gobierno, economía y cultura

de dichos lugares.

[Página 3, Texto de la sección “05-06 MISD CALENDAR”: [Cuadro inferior de la derecha](#)]

CALENDARIO ESCOLAR MISD 05-06

Fechas escolares importantes

Agosto 16.....	Primer día de escuela
Agosto 23.....	Recepción de padres y estudiantes (<i>Open House</i>) y noche para conocer al maestro en las escuelas medias Salida temprana (escuelas medias solamente)
Agosto 25.....	Recepción de padres y estudiantes (<i>Open House</i>) y noche para conocer al maestro en las escuelas primarias Salida temprana (escuelas primarias solamente)
Agosto 29.....	Recepción de padres y estudiantes (<i>Open House</i>) y noche para conocer al maestro en las escuelas secundarias Salida temprana (escuelas secundarias solamente)
Sept. 12.....	Capacitación del personal docente
Sept. 28	Planificación curricular; salida temprana (todos los estudiantes)
Oct. 24.....	Capacitación del personal docente
Dec. 20	Salida temprana (todos los estudiantes)
Enero 4.....	Día de preparación del maestro
Feb. 3.....	Capacitación del personal docente
Feb. 15	Planificación curricular; salida temprana (todos los estudiantes)
Marzo 6-10.....	Semana de las Escuelas Públicas de Texas
Mayo 11.....	Reconocimiento a los empleados; Salida temprana (todos los estudiantes)
Mayo 25.....	Último día de escuela; Salida temprana (todos los estudiantes)
Mayo 26.....	Día de preparación del maestro

Días Festivos

Sept. 5.....	Día del Trabajo
Oct. 3.....	Día de la Feria
Nov. 23-25.....	Festividades por el día de Acción de Gracias
Dec. 21-Ene. 3.....	Vacaciones de invierno
Ene. 16.....	Día de Martín Luther King
Marzo 13-17.....	Vacaciones de primavera
Abril 14.....	Día festivo/Día de nieve
Abril 28.....	Día festivo/Día de nieve

Fechas de los Exámenes Estatales de Evaluación

Feb. 21, Abril 4, Abril 18-21.....	TAKS y/o SDAII
------------------------------------	----------------

Los días destacados en azul corresponden a los días festivos de los estudiantes

[Página 4, texto del cuadro titulado “Why Not Check Out MISD COMMUNITY ED?”]

¿Por qué no le dan un vistazo a las clases comunitarias de MISD?

¡Si no lo usas, lo pierdes!

El día fue un desperdicio si no se aprendió algo nuevo.

Todos hemos escuchado estas frases o tal vez las hemos pensado. El programa de educación comunitaria de MISD provee a todas las personas las oportunidades que puede ofrecer la educación. Todos son bienvenidos a nuestras clases. A través de los programas de educación comunitaria de MISD, adultos y niños aprenden nuevas destrezas, desarrollan pasatiempos y disfrutan de una interacción social amena. Nuestras clases son divertidas, educativas y ¡apoyan la experiencia de aprendizaje para toda la vida!”

El programa de educación comunitaria de MISD se inició durante el año escolar 1992-93 con 12 clases. Desde entonces, ha seguido creciendo y sus clases aumentando. En la actualidad, se ofrecen más de 200 clases en el aula y por Internet.

El programa de educación comunitaria de MISD es un programa independiente dentro del distrito escolar, cuyos fondos se utilizan para pagarle a los instructores, proporcionar materiales y publicar el catálogo de clases. En adición, el programa se siente orgulloso de apoyar varios proyectos de servicios de la comunidad.

El catálogo actual ofrece una variedad de clases para enriquecer conocimientos laborales, arte, música, informática, idiomas y educación para padres; así como muchos otros temas. Las clases para niños incluyen campamentos de arte y música para después de la escuela y divertidas clases de cocina, magia, animación (*cheerleading*) y atletismo.

Para solicitar una copia del catálogo más reciente, llame al **(972) 88-CLASS** ó visítenos en el Internet en **www.communityedclasses.org**.

[Página 4, texto del cuadro titulado “PAMS Lunchroom”]

PAMS Lunchroom: **Con más opciones para los padres**

PAMS Lunchroom, la compañía que le permite a los padres depositar fondos electrónicamente en las cuentas de alimentos de sus hijos, ha cambiado su dirección de Internet. La nueva dirección es **www.paypams.com**.

Los padres que utilizan www.paypams.com pueden también ver un listado detallado, por fecha, de las compras de sus hijos.

El pago mínimo requerido también ha cambiado de \$25 por estudiante a **\$25 por familia**.

Este servicio le permite a los padres establecer un plan de pagos automático, ver el historial y el balance de cuentas, recibir informes automáticos sobre el estado de cuentas y más. Este servicio está disponible para todos los estudiantes y todas las escuelas de MISD. Visítenos hoy en el Internet y vea todas las opciones y lo conveniente de este servicio en línea.

[Página 4, texto de la sección “GOLD PERFORMANCE ACKNOWLEDGEMENT GIVE SCHOOLS ADDED RECOGNITION”]

El premio *Gold Performance Acknowledgment* le da reconocimiento adicional a las escuelas

Veintiocho escuelas de Mesquite ISD ganaron en diciembre “Reconocimientos Oro por el Desempeño” (*Gold Performance Acknowledgements o GPAs*), los cuales fueron otorgados por la Agencia de Educación de Texas. Los GPAs son indicadores de la excelencia en el desempeño académico, éstos los crea la Legislatura de Texas o el comisionado de educación.

“En el 2001, la Legislatura de Texas estableció el premio “Reconocimiento Oro al Desempeño” (*Gold Performance Acknowledgement*) para reconocer públicamente a los distritos y las escuelas que desempeñan una labor superior en otras áreas en adición a aquéllas que sirven para determinar la clasificación escolar dentro del Estado”, dijo la Comisionada de Educación, Shirley J. Neeley.

El *Gold Performance Acknowledgement* sirve para darle a las escuelas un reconocimiento adicional. Nosotros nos sentimos orgullosos de los distritos y las escuelas que han recibido dicho reconocimiento... porque ellos representan aquellas escuelas con programas de instrucción sólidos que van más allá de lo fundamental”, dijo Neeley.

Las siguientes escuelas de Mesquite ISD recibieron uno o más GPAs: **Austin, Beasley, Berry, Florence Black, Cannaday, Floyd, Galloway, Gentry, JHHS, Kimball, Kimbrough, Lawrence, McKenzie, MHS, Motley, NMHS, Pirrung, Porter, PHS, Price, Range, Rugel, Rutherford, Shaw, Smith, Tosch, Vanston, y Wilkinson.**

[Página 4, texto de la sección “FROM THE DESK OF JAMES TERRY, Ed.”]

Del escritorio del superintendente, James Terry, Ed.D.

Tiempo de las pruebas TAKS

Otra vez llega la época – la época de las pruebas TAKS (Asesoramiento de Conocimientos y Aptitudes del estado de Texas). Ya hemos completado la primera ronda de pruebas; la próxima ronda se efectuará en abril. La época de TAKS es un tiempo difícil para los estudiantes y los maestros. Ambos grupos experimentan mucha presión en el desempeño y cumplimiento de las expectativas del Estado. En adición, el Estado continúa elevando el estándar que deben cumplir nuestros estudiantes. La prueba es rigurosa en todos los niveles académicos, y cada día de preparación que se realiza en el aula es importante.

TAKS es una prueba de alto riesgo, por lo que algunos estudiantes experimentan estrés adicional. Por ejemplo, los estudiantes de tercer grado deben pasar la prueba TAKS de lectura para que sean promovidos al cuarto grado. A partir de este año, los estudiantes de quinto grado deben pasar las secciones de lectura y matemáticas de la prueba TAKS para que sean promovidos al sexto grado. Finalmente, los estudiantes del 11.º grado deben pasar la Prueba TAKS de Egreso en inglés o artes de lenguaje, matemáticas, ciencias e historia antes de que puedan graduarse.

Como padres, pueden estar seguros de que nuestros maestros están haciendo todo lo posible para preparar a cada estudiante que se examinará con la prueba TAKS. Conforme

manda el estado, nuestro plan de estudios se adhiere a la prueba de tal manera que nuestros maestros puedan enseñar la información y las destrezas que se espera posean y sepan los estudiantes.

Entonces, si los maestros y los estudiantes están haciendo su mejor esfuerzo, ¿qué puede usted hacer? Usted puede ayudar de varias maneras a su hijo para que haga su mejor esfuerzo en la prueba TAKS:

1. **Esté al tanto de las fechas de los exámenes.** Estas fechas se indican en el calendario escolar. Durante los días de examen asegúrese de que su hijo o hija descansa bien y coma un buen desayuno. Dentro de lo posible, evite las ausencias.
2. **Anime a su hijo o hija.** Debido a las altas expectativas que se tiene en los estudiantes, ellos podrían estar preocupados por el examen. Ayúdenlos a enfocarse a hacer su mejor esfuerzo, evitando ponerle atención a las consecuencias negativas.

3. Manténgase en contacto con el maestro de su hijo o hija. El proceso de preparación para la prueba TAKS toma un año. Investigue en cuáles áreas su hijo podría tener dificultad. Pregunte qué puede hacer para ayudar al estudiante. Cuando los estudiantes reciben apoyo en la escuela o la casa, tienen mayor posibilidad de alcanzar el éxito en cada aspecto de su educación.

[Página 4, texto del cuadro titulado "ANSWERS ARE JUST A..."]

Las respuestas están al alcance de un clic

Visite www.mesquiteisd.org

- Localizador de escuelas
 - Información de inscripción
 - Enlaces a las páginas de Internet de las escuelas
 - Oportunidades de empleo
 - Calendario escolar
 - Manuales de los estudiantes
 - Informes de la TEA sobre el distrito y las escuelas
 - Menús escolares
 - Noticias de los estudiantes y las escuelas
- ¡y mucho, mucho más!**

[Página 4, Texto del cuadro titulado "REPORT CARD", cuadro azul, de la izquierda]

Report Card

Vol. XVIII • Número 4 • Febrero/Marzo 2005

Report Card es publicado cada dos meses por el Departamento de Comunicaciones de Mesquite ISD, bajo la dirección del superintendente. Su objetivo es informar a los

patrocinadores de Mesquite ISD sobre los programas, los estudiantes y otras informaciones relacionadas con el distrito. Algunos usuarios del correo postal, quienes no pertenecen a Mesquite ISD, reciben este boletín debido a que las rutas de correo pasan sobre los límites del distrito. En un esfuerzo por ahorrarles dinero a los contribuyentes, Mesquite ISD envía este boletín, a través de correo masivo, distribuido por toda una ruta. Pedimos disculpas por cualquier inconveniente que esta situación pudiera ocasionarle a aquéllos que no desean recibir esta publicación.

Consejo Escolar de Mesquite ISD

Gary Bingham, presidente
Rita Crump, vicepresidente
Robert Seward, secretario
Kevin Carbo
Randy Dobbs
Greg Everett
Cary Tanamachi, M.D.

James Terry, Ed.D., superintendente

Departamento de Comunicaciones

Katherine Oates Cernosek
Oficial Administrativa de Comunicaciones

Laura Jobe
Directora de Servicios de Comunicación

Ian Halperin
Director de Información Pública